

جدول پیشنهادی دروس رشته مترجمی زبان انگلیسی

نیمسال دوم				نیمسال اول				
پیش نیاز	واحد	نام درس	رتبه	پیش نیاز	واحد	نام درس	رتبه	
	۲	خواندن انگلیسی پیشرفته	۱	-	۲	خواندن انگلیسی پایه	۱	
	۲	دستور انگلیسی پیشرفته	۲	-	۲	دستور انگلیسی پایه	۲	
	۲	مهارت‌های گفتاری و شنیداری پیشرفته	۳	-	۲	مهارت‌های گفتاری و شنیداری پایه	۳	
-	۲	نگارش انگلیسی پایه	۴	-	۲	مهارت‌های مطالعه و یادگیری	۴	
-	۲	فن بیان	۵	-	۲	نگارش فارسی	۵	
-	۲	ساخت زبان فارسی	۶	-	۳	فارسی عمومی	۶	
-	۲	ادبیات معاصر فارسی	۷	-	۲	دانش خانواده و جمعیت	۷	
تربیت بدنی ۱	۱	ورزش ۱	۸	-	۱	تربیت بدنی ۱	۸	
-	۲	عمومی	۹	-	۲	مهارت های زندگی دانشجویی	۹	
جمع واحد				۱۷	جمع واحد			

** موسسه سعی خواهد کرد که دروس جدول پیشنهادی را برای هر ورودی ارائه نماید، اما ممکن است به دلایل ناخواسته بعضی از دروس طبق جدول ارائه نگردد.

** دانشجویان در انتخاب واحد موظف به رعایت پیشنهادی و هم‌نیازی دروس بر اساس چارت آموزشی هستند.

" در صورت تخلف آموزشی درس مربوطه توسط شورای آموزشی حذف و شهریه آن برگشت داده نمی شود. "

نیمسال چهارم				نیمسال سوم			
پیش نیاز	ساعت	نام درس	ردیف	پیش نیاز	ساعت	نام درس	ردیف
	۲	زبانشناسی کاربردی	۱	-	۲	مبانی زبانشناسی	۱
	۲	واژه شناسی و اصطلاح شناسی	۲	-	۲	اصول و راهکارهای ترجمه	۲
	۲	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	۳	نگارش انگلیسی پایه	۲	نگارش انگلیسی پیشرفته	۳
	۲	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۴	-	۲	آشنایی با نثر انگلیسی	۴
	۲	مکاتبات انگلیسی	۵	-	۲	آشنایی با شعر انگلیسی	۵
-	۲	ترجمه و فناوری	۶	خواندن انگلیسی پیشرفته	۲	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی	۶
-	۲	آشنایی با بازار ترجمه	۷	ساخت زبان فارسی	۲	ویرایش فارسی	۷
	۲	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	۸	-	۲	عمومی	۸
-	۲	عمومی	۹				۹
	۱۸	جمع واحد			۱۶	جمع واحد	

** موسسه سعی خواهد کرد که دروس جدول پیشنهادی را برای هر ورودی ارائه نماید، اما ممکن است به دلایل ناخواسته بعضی از دروس طبق جدول ارائه نگردد.

** دانشجویان در انتخاب واحد موظف به رعایت پیشنهادی و همنیازی دروس بر اساس چارت آموزشی هستند.

" در صورت تخلف آموزشی درس مربوطه توسط شورای آموزشی حذف و شهریه آن برگشت داده نمی شود. "

نیمسال ششم				نیمسال پنجم			
پیش نیاز	و.ا	نام درس	ردیف	پیش نیاز	و.ا	نام درس	ردیف
-	۲	آشنایی با ادبیات تطبیقی	۱	زبانشناسی کاربردی	۲	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی	۱
اصول و راهکارهای ترجمه- ترجمه و فناوری	۲	حوزه های نوین ترجمه	۲	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۲	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲
بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱	۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۲	۳	اصول و راهکارهای ترجمه- ترجمه و فناوری	۲	ترجمه دیداری و شنیداری	۳
ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	ترجمه تشریحی	۴	-	۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱	۴
-	۲	ترجمه شفاهی پیاپی	۵	اصول و راهکارهای ترجمه- ترجمه و فناوری	۲	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	۵
بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱	۲	ترجمه متون فلسفه	۶	زبانشناسی کاربردی	۲	مبانی نظری ترجمه	۶
-	۲	مطالعات گفتمان فضای مجازی	۷	اصول و راهکارهای ترجمه- ترجمه و فناوری	۲	ترجمه متون علمی و تخصصی	۷
بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱	۲	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۸	-	۲	عمومی	۸
-	۲	عمومی	۹				۹
	۱۸	جمع واحد			۱۶	جمع واحد	

** موسسه سعی خواهد کرد که دروس جدول پیشنهادی را برای هر ورودی ارائه نماید، اما ممکن است به دلایل ناخواسته بعضی از دروس طبق جدول ارائه نگردد.

** دانشجویان در انتخاب واحد موظف به رعایت پیشنیازی و همنیازی دروس بر اساس چارت آموزشی هستند.

" در صورت تخلف آموزشی درس مربوطه توسط شورای آموزشی حذف و شهریه آن برگشت داده نمی شود. "

نیمسال هشتم				نیمسال هفتم			
پیش نیاز	واحد	نام درس	ردیف	پیش نیاز	واحد	نام درس	ردیف
ترجمه اسناد رسمی	۲	پروژه و کارآموزی	۱	-	۲	اصول و روش تدریس	۱
اصول و روش تدریس	۲	آزمون سازی	۲	ترجمه شفاهی پیاپی	۲	ترجمه شفاهی همزمان	۲
اصول و روش تدریس	۲	روش تدریس مهارت ها	۳	-	۲	اصول و روش تحقیق	۳
ترجمه شفاهی همزمان	۲	آشنایی با محیط های ترجمه شفاهی	۴	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	ترجمه اسناد رسمی	۴
اصول و روش تحقیق	۲	پژوهش در مطالعات ترجمه	۵	اصول و راهکارهای ترجمه- ترجمه و فناوری	۲	ترجمه ادبیات	۵
ترجمه اسناد رسمی	۲	ترجمه قراردادهای و مکاتبات تجاری	۶	-	۲	مبانی نقد ادبیات و فیلم	۶
-	۲	ادبیات پایداری	۷	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۲	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	۷
			۸	-	۲	عمومی	۸
	۱۴	جمع واحد			۱۶	جمع واحد	

* موسسه سعی خواهد کرد که دروس جدول پیشنهادی را برای هر ورودی ارائه نماید، اما ممکن است به دلایل ناخواسته بعضی از دروس طبق جدول ارائه نگردد.

* دانشجویان در انتخاب واحد موظف به رعایت پیشنهادی و همنیازی دروس بر اساس چارت آموزشی هستند.

" در صورت تخلف آموزشی درس مربوطه توسط شورای آموزشی حذف و شهریه آن برگشت داده نمی شود. "



دروس پایه: ۲۲ واحد

دروس تخصصی: ۸۲ واحد

دروس اختیاری: ۱۰ واحد

دروس عمومی: ۱۷ واحد + ۲ واحد " دانش خانواده و جمعیت "

جمع واحد: ۱۳۳ واحد

مؤسسه آموزش عالی بهار